

GEMÜ 629 eSyLite

Мембранный клапан с электрическим управлением

RU

Руководство по эксплуатации



Все права, включая авторские права или права на интеллектуальную собственность, защищены.

Сохраните документ для дальнейшего применения.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
29.06.2021

Содержание

1 Общие сведения	4	17 Возврат	39
1.1 Указания	4	18 Декларация о соответствии компонентов согласно Директиве 2006/42/EG (Директиве по машинному оборудованию)	41
1.2 Используемые символы	4	19 Декларация о соответствии согласно Директиве ЕС 2014/68/ЕС (оборудование, работающее под давлением)	42
1.3 Определение понятий	4	20 Декларация соответствия согласно 2014/30/EU (Директива по ЭМС-совместимости)	43
1.4 Предупреждения	4		
2 Указания по технике безопасности	5		
3 Описание изделия	5		
3.1 Конструкция	5		
3.2 Описание	6		
3.3 Функционирование	6		
3.4 Заводская табличка	6		
4 GEMÜ CONEXO	7		
5 Использование по назначению	7		
6 Данные для заказа	8		
6.1 Коды для заказа	8		
6.2 Пример заказа	11		
7 Технические характеристики	12		
7.1 Среда	12		
7.2 Температура	12		
7.3 Давление	12		
7.4 Соответствие продукции требованиям	14		
7.5 Механические характеристики	14		
7.6 Продолжительность включения и срок службы	16		
8 Размеры	17		
8.1 Размеры привода без датчика обратной связи	17		
8.2 Размеры привода с датчиком обратной связи GEMÜ 1215	18		
8.3 Размеры корпуса	19		
9 Данные производителя	31		
9.1 Поставка	31		
9.2 Транспортировка	31		
9.3 Хранение	31		
10 Монтаж в трубопровод	31		
10.1 Подготовка к монтажу	31		
10.2 Монтажное положение	32		
10.3 Монтаж с кламповым соединением	32		
10.4 Монтаж с патрубком под сварку	32		
10.5 Монтаж с использованием резьбовой муфты	32		
10.6 Монтаж с резьбовым патрубком	33		
10.7 Монтаж с фланцевым присоединением	33		
11 Электрическое соединение	34		
12 Эксплуатация	35		
12.1 Ручное аварийное управление	35		
14 Осмотр и техническое обслуживание	37		
14.1 Запасные части	37		
14.2 Демонтаж привода	37		
14.3 Демонтаж мембраны	37		
14.4 Установка прижимной детали	38		
14.5 Установка мембраны	38		
14.6 Монтаж привода	39		
15 Демонтаж из трубопровода	39		
16 Утилизация	39		

1 Общие сведения

1.1 Указания

- Описания и инструкции относятся к стандартному исполнению. Для специальных исполнений, описание которых отсутствует в настоящем документе, действуют общие данные настоящего документа наряду с дополнительной специальной документацией.
- Соблюдение правил монтажа, эксплуатации, технического обслуживания или ремонта гарантирует безотказное функционирование устройства.
- В случае возникновения сомнений или недоразумений приоритетным является вариант документа на немецком языке.
- По вопросам обучения персонала обращайтесь по адресу, указанному на последней странице.

1.2 Используемые символы

В документе используются следующие символы.

Символ	Значение
●	Производимые действия
►	Реакция(и) на действия
–	Перечни

1.3 Определение понятий

Рабочая среда

Среда, проходящая через изделие GEMÜ.

Размер мембраны

Унифицированный размер седла мембранных клапанов GEMÜ для различных сечений.


1.4 Предупреждения


Предупреждения, по мере возможности, классифицированы по следующей схеме.


СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО	
Символ возможной опасности в зависимости от ситуации	Тип и источник опасности ► Возможные последствия в случае несоблюдения. ● Мероприятия по устранению опасности.

При этом предупреждения всегда обозначаются сигнальным словом, а иногда также символом, означающим опасность.

Используются следующие сигнальные слова и степени опасности.

⚠ ОПАСНОСТЬ	
	Непосредственная опасность! ► Невыполнение указаний может стать причиной тяжелых травм или даже смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной тяжелых травм или даже смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной травм легкой и средней степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ	
	Возможна опасная ситуация! ► Невыполнение указаний может стать причиной материального ущерба.

В рамках предупреждения могут использоваться следующие символы для обозначения различных опасностей.

Символ	Значение
	Опасность взрыва
	Агрессивные химикаты!
	Горячие детали оборудования!
	Повреждение устройства

2 Указания по технике безопасности

Указания по технике безопасности, приводимые в настоящем документе, относятся только к конкретному устройству. В сочетании с другими частями оборудования могут возникать потенциальные опасности, которые необходимо рассматривать методом анализа опасных ситуаций. Ответственность за проведение анализа опасных ситуаций, соблюдение определенных по результатам анализа защитных мер, а также соблюдение региональных положений по безопасности возлагается на эксплуатирующую сторону.

Документ содержит основные указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать при вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании. Несоблюдение этих указаний может иметь целый ряд последствий:

- угроза здоровью человека в результате электрического, механического, химического воздействия;
- угроза находящемуся рядом оборудованию;
- отказ основных функций;
- угроза окружающей среде в результате утечки опасных веществ.

В указаниях по технике безопасности не учитываются:

- случайности и события, которые могут произойти во время монтажа, эксплуатации и технического обслуживания;
- местные указания по технике безопасности, за соблюдение которых, в том числе сторонним персоналом, привлеченным для монтажа, отвечает эксплуатирующая сторона.

Перед вводом в эксплуатацию:

1. транспортируйте и храните устройство надлежащим образом;
2. не окрашивайте болты и пластмассовые детали устройства;
3. поручите монтаж и ввод в эксплуатацию квалифицированному персоналу;
4. обучите обслуживающий персонал и персонал, привлеченный для монтажа;
5. обеспечьте полное понимание содержания настоящего документа ответственным персоналом;
6. распределите зоны ответственности и компетенции;
7. учитывайте указания паспортов безопасности;
8. соблюдайте правила техники безопасности для используемых сред.

Во время эксплуатации:

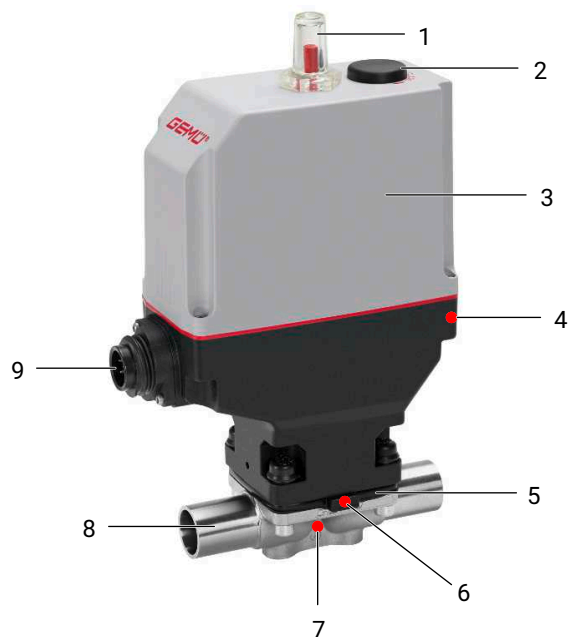
9. держите документ непосредственно в месте эксплуатации;
10. соблюдайте указания по технике безопасности;
11. обслуживайте устройство согласно указаниям из настоящего документа;
12. используйте устройство в соответствии с его рабочими характеристиками;
13. правильно ремонтируйте устройство;
14. не проводите не описанные в руководстве по эксплуатации работы по техническому обслуживанию и ремонту без предварительного согласования с изготовителем.

При возникновении вопросов:

15. обращайтесь в ближайшее представительство GEMÜ.

3 Описание изделия

3.1 Конструкция



Позиция	Наименование	Материалы
1	Визуальный индикатор положения	PA 12
2	Ручное аварийное управление	
3	Электрический привод	Полиамид, усил.
4	CONEXO RFID-чип - привод	
5	Мембрана	CR, EPDM, FKM, NBR, PTFE/EPDM
6	CONEXO RFID-чип - мембрана	

Позиция	Наименование	Материалы
7	CONEXO RFID-чип - корпус	
8	Корпус клапана	EN-GJL-250 (GG 25) EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PFA EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PP EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из эбонита 1.4408, точное литье 1.4408, футеровка из PFA 1.4435 (F316L), кованный корпус 1.4435 (BN2), кованный корпус, $\Delta Fe < 0,5\%$ 1.4435, точное литье 1.4539, кованный корпус
9	Электрическое соединение	

до указанной максимально допустимой температуры. Распределение давления/температуры см. в технических характеристиках.

3.2 Описание

2/2-ходовой мембранный клапан GEMÜ 629 eSyLite с электрическим управлением. Предлагается в исполнении «ОТКР/ЗАКР». Серийная комплектация включает визуальный индикатор положения. Самотормозящийся привод надежно сохраняет свое положение при отказе электропитания.

3.3 Функционирование

Устройство управляет или регулирует (в зависимости от исполнения) проходящую через него рабочую среду; при этом оно может закрываться или открываться с помощью механизированного сервопривода.

Серийная комплектация устройства включает в себя оптический индикатор положения. Оптический индикатор положения показывает положения «ОТКРЫТО» и «ЗАКРЫТО».

3.4 Заводская табличка

Заводская табличка находится на приводе. Данные на заводской табличке (пример):



Месяц изготовления зашифрован в номере подтверждения и его можно запросить в компании GEMÜ. Изделие изготовлено в Германии.

Указанное на заводской табличке рабочее давление относится к температуре рабочей среды 20 °C. Устройство можно использовать для регулирования рабочей среды

4 GEMÜ CONEXO

Взаимодействие компонентов клапанов, оснащенных чипами RFID, с соответствующей IT-инфраструктурой ощутимо повышает эксплуатационную надежность.



Благодаря сериализации можно получить полную и точную информацию о любом клапане и о любом его компоненте, например о корпусе, приводе, мембранах и даже об автоматизированных компонентах, и считать ее с помощью устройства для считывания радиочастотных меток CONEXO Rep. Приложение CONEXO для мобильных устройств облегчает и совершенствует процесс «аттестации монтажа», делает процесс технического обслуживания более прозрачным и расширяет возможности его документирования. Механик, осуществляющий техобслуживание, получает в активной форме указания в соответствии с планом ТО и всю необходимую информацию о клапане, например акты заводских испытаний, документацию на производство испытаний и историю технического обслуживания. Центральным элементом в данном случае является портал CONEXO, посредством которого осуществляется сбор всех данных, их дальнейшая обработка, а также управление ими.

Дополнительную информацию о GEMÜ CONEXO см. на:
www.gemu-group.com/conexo

5 Использование по назначению

⚠ ОПАСНОСТЬ	
	<p>Опасность взрыва</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Опасность тяжелых или смертельных травм. ● Не использовать устройство во взрывоопасных зонах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<p>Использование устройства не по назначению</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Опасность получения тяжелых или смертельных травм! ▶ Изготовитель не несет ответственности за устройство, а гарантийные обязательства теряют силу. ● Эксплуатируйте устройство строго в условиях, предусмотренных договором и настоящим документом. 	

Устройство разработано для установки в трубопроводах и предназначено для регулирования рабочих сред.

Изделие не предназначено для использования во взрывоопасных зонах.

- Устройство следует использовать согласно техническим данным.

6 Данные для заказа

Данные для заказа дают обзор стандартных конфигураций.

Перед заказом проверяйте доступность. Дополнительные конфигурации по запросу.

Коды для заказа

1 Тип	Код
Мембранный клапан, с электрическим управлением, мембранный клапан из нержавеющей стали	629

2 DN	Код
DN 4	4
DN 6	6
DN 8	8
DN 10	10
DN 12	12
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40

3 Форма корпуса	Код
Корпус донного сливного клапана	B
Код формы корпуса B: размеры и исполнения по запросу	
2-ходовой проходной корпус	D
T-образный корпус	T
Форма корпуса, код T: размеры см. в брошюре по T-образным клапанам	

4 Вид соединения	Код
Патрубок	
Патрубок DIN	0
Патрубок EN 10357, серия B, ранее DIN 11850, серия 1	16
Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A	17
Патрубок DIN 11850, серия 3	18
Патрубок JIS-G 3447	35
Патрубок JIS-G 3459, Sch No 10s	36
Патрубок SMS 3008	37
Патрубок BS 4825, ч. 1	55
Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C	59
Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B	60
Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 10s	63
Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 5s	64
Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 40s	65
Резьбовое соединение	
Резьбовая муфта DIN ISO 228	1

4 Вид соединения	Код
Резьбовая муфта NPT	31
Резьбовой патрубок DIN 11851	6
Конический патрубок и накидная гайка DIN 11851	6K
Фланец	
Фланец EN 1092, PN 16, форма B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1, монтажная длина только для формы корпуса D	8
Фланец ANSI, класс 150 RF, монтажная длина согласно FTF MSS SP-88, монтажная длина только для корпуса формы D	38
Фланец ANSI, класс 125/150 RF, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1, монтажная длина только для формы корпуса D	39
Клампы	
Клампы ASME BPE, монтажная длина согласно FTF ASME BPE, монтажная длина только для корпуса формы D	80
Клампы DIN 32676, серия B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D	82
Клампы ASME BPE, монтажная длина согласно FTF EN 558 серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D	88
Клампы DIN 32676, серия A, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D	8A
Клампы DIN ISO 2852 / SMS 3017, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D	8E
Клампы DIN 32676, серия C, монтажная длина FTF ASME BPE, монтажная длина только для корпуса формы D	8P
Клампы DIN 32676, серия C, монтажная длина FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D	8T

5 Материал корпуса клапана	Код
Серый чугун	
EN-GJL-250 (GG 25)	8
Чугун с шаровидным графитом	
EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PFA	17

5 Материал корпуса клапана	Код
EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PP	18
EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из эбонита	83
Точное литье	
1.4408, точное литье	37
1.4408, футеровка из PFA	39
1.4435, точное литье	C3
Кованое исполнение	
1.4435 (F316L), кованый корпус	40
1.4435 (BN2), кованый корпус, $\Delta Fe < 0,5 \%$	42
1.4539, кованый корпус	F4

6 Материал мембраны	Код
NBR	2
EPDM	3A
FKM	4
FKM	4A
CR	8
EPDM	13
EPDM	17
EPDM	19
EPDM	29
EPDM	36
PTFE/EPDM, однокomp.	54
PTFE/EPDM, двухcomp.	5M

7 Напряжение/частота	Код
24 В=	C1

8 Модуль регулирования	Код
Управление ОТКР/ЗАКР (economy)	A0
Управление ОТКР/ЗАКР (economy) модуль аварийного электропитания (NC)	A1
Управление ОТКР/ЗАКР (economy) модуль аварийного электропитания (NO)	A2
Управление ОТКР/ЗАКР с установленным датчиком обратной связи GEMÜ 1215	Z0
Управление ОТКР/ЗАКР с установленным датчиком обратной связи GEMÜ 1215 модуль аварийного электропитания (NC)	Z1
Управление ОТКР/ЗАКР с установленным датчиком обратной связи GEMÜ 1215 модуль аварийного электропитания (NO)	Z2

9 Поверхность	Код
Ra ≤ 6,3 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, механическая полировка внутри	1500

9 Поверхность	Код
Ra ≤ 0,8 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 H3 механическая полировка внутри	1502
Ra ≤ 0,8 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 HE3, электролитическая полировка внутри/снаружи	1503
Ra ≤ 0,6 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, механическая полировка внутри	1507
Ra ≤ 0,6 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, электролитическая полировка внутри/снаружи	1508
Ra ≤ 0,4 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 H4 механическая полировка внутри	1536
Ra ≤ 0,4 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 HE4, электролитическая полировка внутри/снаружи	1537
Ra ≤ 0,25 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой*, согласно DIN 11866 HE5, электролитическая полировка внутри/снаружи, * При внутреннем диам. трубы < 6 мм, в патрубке Ra ≤ 0,38 мкм	1516
Ra ≤ 0,25 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой*, согласно DIN 11866 H5, механическая полировка внутри, * При внутреннем диам. трубы < 6 мм, в патрубке Ra ≤ 0,38 мкм	1527
Ra макс. 0,51 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF1 механическая полировка внутри	SF1
Ra макс. ≤ 0,64 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF2 электролитическая полировка внутри/снаружи	SF2
Ra макс. 0,76 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF3 механическая полировка внутри	SF3
Ra макс. 0,38 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF4 электролитическая полировка внутри/снаружи	SF4
Ra макс. 0,51 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF5 электролитическая полировка внутри/снаружи	SF5

9 Поверхность	Код
Ra макс. $\leq 0,64$ мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно ASME BPE SF6 электролитическая полировка внутри/снаружи	SF6

10 Исполнение привода	Код
Размер привода 1 Размер мембраны 8 с переходником	B1
Размер привода 1 размер мембраны 10	1C
Размер привода 1 размер мембраны 25	1F
Размер привода 3 размер мембраны 40	3H

11 CONEXO	Код
без	
Встроенный RFID-чип для электронной идентификации и отслеживания	C

Пример заказа

Опция для заказа	Код	Описание
1 Тип	629	Мембранный клапан, с электрическим управлением, мембранный клапан из нержавеющей стали
2 DN	40	DN 40
3 Форма корпуса	D	2-ходовой проходной корпус
4 Вид соединения	60	Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B
5 Материал корпуса клапана	40	1.4435 (F316L), кованный корпус
6 Материал мембраны	5M	PTFE/EPDM, двухкомп.
7 Напряжение/частота	C1	24 В=
8 Модуль регулирования	A0	Управление ОТКР/ЗАКР (economy)
9 Поверхность	1503	Ra ≤ 0,8 мкм для поверхностей, соприкасающихся с рабочей средой, согласно DIN 11866 HE3, электролитическая полировка внутри/снаружи
10 Исполнение привода	3H	Размер привода 3 размер мембраны 40
11 CONEXO		без

7 Технические характеристики

7.1 Среда

Рабочая среда: Агрессивные и нейтральные газы и жидкости, не оказывающие отрицательного воздействия на физические и химические свойства материалов соответствующих корпусов и мембран.

Клапан герметичен в обоих направлениях потока вплоть до полного рабочего давления (избыточное давление).

7.2 Температура

Температура среды: -10 – 80 °C

Температура окружающей среды: -10 – 50 °C

При использовании модуля аварийного электропитания (модуль регулирования, код A1, A2) максимальная температура окружающей среды уменьшается до 40 °C.

Температура хранения: 0 – 40 °C

7.3 Давление

Рабочее давление: 0 – 6 бар

Условное давление: PN 16

Класс утечки: Класс утечки A согласно норме P11/P12 EN 12266-1

Значения пропускной способности Kv:

MG	DN	Код вида соединения								
		0	16	17	18	37	59	60	1	31
8	4	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	-	-	1,1	-	-	-	1,2	-	-
	8	-	-	1,3	-	-	0,6	2,2	-	-
	10	-	2,1	2,1	2,1	-	1,3	-	-	-
	15	-	-	-	-	-	2,0	-	-	-
10	10	-	2,4	2,4	2,4	-	2,2	3,3	-	-
	12	-	-	-	-	-	-	-	3,2	-
	15	3,3	3,8	3,8	3,8	-	2,2	4,0	3,4	-
	20	-	-	-	-	-	3,8	-	-	-
25	15	4,1	4,7	4,7	4,7	-	-	7,4	6,5	6,5
	20	6,3	7,0	7,0	7,0	-	4,4	13,2	10,0	10,0
	25	13,9	15,0	15,0	15,0	12,6	12,2	16,2	14,0	14,0
40	32	25,3	27,0	27,0	27,0	26,2	-	30,0	26,0	26,0
	40	29,3	30,9	30,9	30,9	30,2	29,5	32,8	33,0	33,0

MG = размер мембраны, значения пропускной способности Kv в м³/ч

Величина пропускной способности Kv определена согласно норме DIN EN 60534, входное давление 5 бар, Δр 1 бар, корпус клапана из нержавеющей стали и мембрана из мягкого эластомера. Пропускная способность Kv для других конфигураций изделия (например, другие материалы мембраны или корпуса) может отличаться от указанных значений. В целом на все мембраны влияют давление, температура, технологический процесс и вращающие моменты, с которыми производится их затягивание. Поэтому пропускная способность может отклоняться от допуска, предусмотренным стандартом. График пропускной способности Kv (пропускная способность Kv в зависимости от хода клапана) может варьироваться для разного материала мембраны и продолжительности применения.

Значения пропускной способности Kv:

MG	DN	GG 25	PFA/PP	Эбонит
25	15	7,0	5,0	6,0
	20	14,0	9,0	11,0
	25	20,0	13,0	15,0
40	32	36,0	23,0	29,0
	40	40,0	26,0	32,0

MG = размер мембраны, значения пропускной способности Kv в м³/ч

Величина пропускной способности Kv определена согласно норме DIN EN 60534, входное давление 5 бар, Δр 1 бар, с присоединением через фланец EN 1092 с монтажной длиной согласно EN 558, серия 1 и мембраной из мягкого эластомера. Значения пропускной способности Kv для других конфигураций устройств (например, с другими материалами корпуса или мембраны) могут отличаться. В целом на все мембраны влияют давление, температура, технологический процесс и крутящие моменты, с которыми производится их затягивание. Поэтому пропускная способность Kv может отклоняться от допуска, предусмотренного стандартом.

График пропускной способности Kv (пропускная способность Kv в зависимости от хода клапана) может варьироваться для разного материала мембраны и продолжительности применения.

7.4 Соответствие продукции требованиям

Директива по оборудованию, работающему под давлением: 2014/68/EC

Директива по машинам, механизмам и машинному оборудованию: 2006/42/EC

Директива по электро- 2014/30/EU

магнитной совместимости:

Применяемые стандарты:

Помехоэмиссия: DIN EN 61800-3

Помехоустойчивость: DIN EN 61326-1 (промышленный)
DIN EN 61800-3

Продукты питания: Директива (EC) 1935/2004*

Директива (EC) 10/2011*

FDA*

USP* Class VI

* В зависимости от исполнения и/или рабочих параметров.

7.5 Механические характеристики

Класс защиты: IP 65 согласно стандарту EN 60529

Скорость позиционирования: макс. 3 мм/с

Направление потока: произвольн.

Монтажное положение: произвольн.
для монтажа с оптимизированным опорожнением, соблюдать угол поворота

Масса:

Привод	
Исполнение привода B1	1,0 кг
Исполнение привода 1C	0,8 кг
Исполнение привода 1F	0,94 кг
Исполнение привода 3H	1,4 кг

Масса:**Корпус**

Код вида соединения		0, 16, 17, 18, 35, 36, 37, 55, 59, 60, 63, 64, 65	1	31	6, 6K	8, 38, 39, 51, 56	80, 82, 88, 8A, 8E, 8P, 8T
Корпус клапана		Патрубок	Резьбовая муфта	Резьбовая муфта	Резьбовой патрубок	Фланец	Клампп
MG	DN						
8	4	0,09	-	-	-	-	-
	6	0,09	-	-	-	-	-
	8	0,09	-	-	-	-	0,15
	10	0,09	-	-	0,21	-	0,18
	15	0,09	-	-	-	-	0,18
10	10	0,30	-	-	0,33	-	0,30
	12	-	-	-	-	-	-
	15	0,30	-	-	0,35	-	0,43
	20	0,30	-	-	-	-	0,43
25	15	0,62	0,50	0,32	0,71	1,85	0,75
	20	0,58	0,60	0,34	0,78	2,35	0,71
	25	0,55	0,90	0,39	0,79	2,85	0,63
40	32	1,45	1,20	0,88	1,66	4,90	1,62
	40	1,32	1,80	0,93	1,62	5,65	1,50

MG = размер мембраны, указания массы в кг

7.6 Продолжительность включения и срок службы

Срок службы: Класс A по EN 15714-2
Не менее 100 000 циклов переключения при комнатной температуре и допустимой продолжительности включения.

Продолжительность включения: макс. ПВ 30%

7.7 Электрические характеристики

Напряжение электропитания: 24 В=
Допуск $\pm 10\%$

Время установки: MG 8: 1,8 с
MG 10: 2,5 с
MG 25: 4,0 с
MG 40: 4,5 с

Ток включения/номинальный ток: MG 8: 0,5 А
MG 10: 0,5 А
MG 25: 1,3 А
MG 40: 2,3 А

Пусковой/максимальный ток: MG 8: ок. 2,4 А
MG 10: ок. 2,4 А
MG 25: ок. 2,4 А
MG 40: ок. 4,5 А

Потребление тока в режиме ожидания: прибл. 10 мА

7.7.1 Цифровые входные сигналы

Входное напряжение: макс. 30 В=

Высокий уровень: ≥ 18 В=

Низкий уровень: ≤ 5 В=

7.7.2 Модуль аварийного электропитания

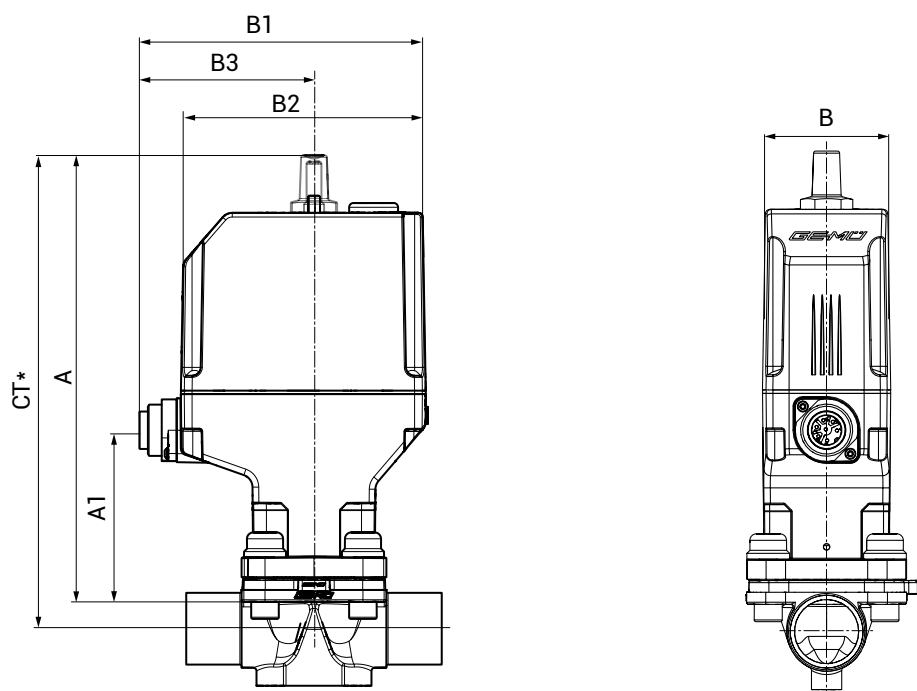
Зарядный ток: MG 8, MG 10, MG 25: макс. 0,16 А
MG 40: 0,32 А

Время зарядки: прибл. 13 мин

Срок службы: Ориентировочное значение при температуре окружающей среды 25 °С, прибл. 3 лет

8 Размеры

8.1 Размеры привода без датчика обратной связи

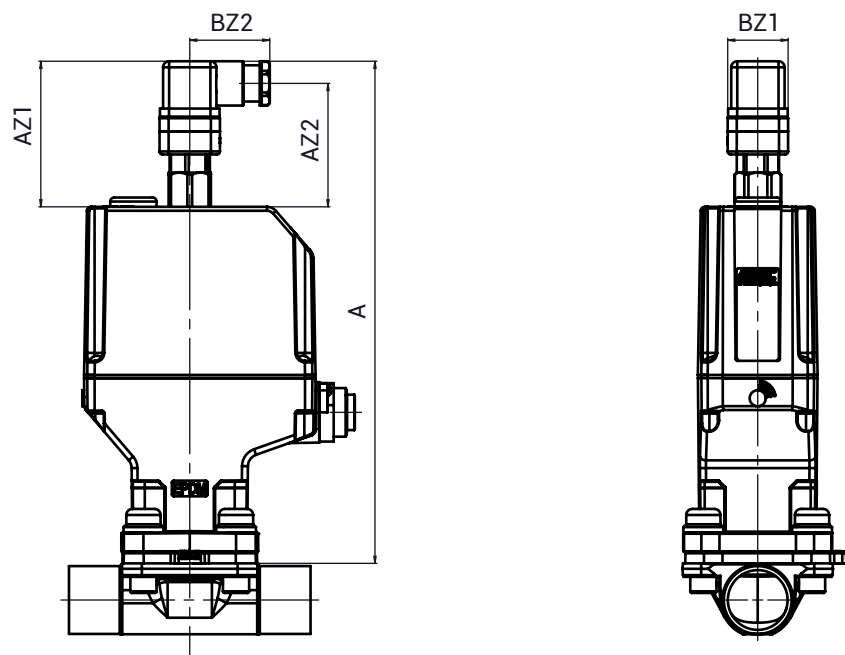


MG	A	A1	B	B1	B2	B3
8	211,0	82,0	59,5	134,5	115,0	82,0
10	192,0	63,0	59,5	134,5	115,0	82,0
25	204,0	75,0	59,5	134,5	115,0	82,0
40	228,0	91,0	80,0	167,0	147,5	94,5

Размеры в мм

MG = размер мембраны

* CT = A + H1 (см. размеры корпуса)

8.2 Размеры привода с датчиком обратной связи GEMÜ 1215

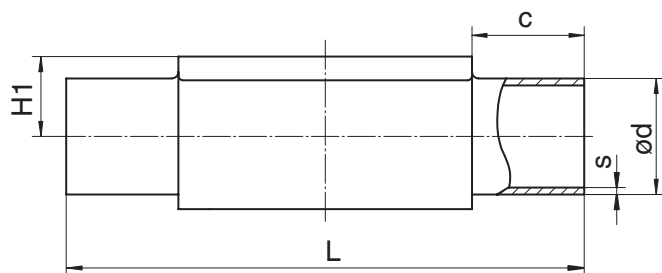
MG	A	AZ1	AZ2	BZ1	BZ2
8	256,0	72,0	61,0	30,0	40,0
10	237,0	72,0	61,0	30,0	40,0
25	249,0	72,0	61,0	30,0	40,0
40	273,0	72,0	61,0	30,0	40,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

8.3 Размеры корпуса

8.3.1 Патрубок DIN/EN ISO (код 0, 16, 17, 18, 60)



Вид соединения: патрубок DIN/EN/ISO (код 0, 16, 17, 18, 60)¹⁾, кованный материал (код 40, 42, F4)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød					H1	L	s				
				Вид соединения							Вид соединения				
				0	16	17	18	60			0	16	17	18	60
8	4	-	20,0	6,0	-	-	-	-	8,5	72,0	1,0	-	-	-	-
	6	-	20,0	-	-	8,0	-	10,2	8,5	72,0	-	-	1,0	-	1,6
	8	1/4"	20,0	-	-	10,0	-	13,5	8,5	72,0	-	-	1,0	-	1,6
	10	3/8"	20,0	-	12,0	13,0	14,0	-	8,5	72,0	-	1,0	1,5	2,0	-
10	10	3/8"	25,0	-	12,0	13,0	14,0	17,2	12,5	108,0	-	1,0	1,5	2,0	1,6
	15	1/2"	25,0	18,0	18,0	19,0	20,0	21,3	12,5	108,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
25	15	1/2"	25,0	18,0	18,0	19,0	20,0	21,3	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
	20	3/4"	25,0	22,0	22,0	23,0	24,0	26,9	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	1,6
	25	1"	25,0	28,0	28,0	29,0	30,0	33,7	19,0	120,0	1,5	1,0	1,5	2,0	2,0
40	32	1¼"	25,0	34,0	34,0	35,0	36,0	42,4	26,0	153,0	1,5	1,0	1,5	2,0	2,0
	40	1½"	25,0	40,0	40,0	41,0	42,0	48,3	26,0	153,0	1,5	1,0	1,5	2,0	2,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) Вид соединения

Код 0: Патрубок DIN

Код 16: Патрубок EN 10357, серия В, ранее DIN 11850, серия 1

Код 17: Патрубок EN 10357, серия А (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия А

Код 18: Патрубок DIN 11850, серия 3

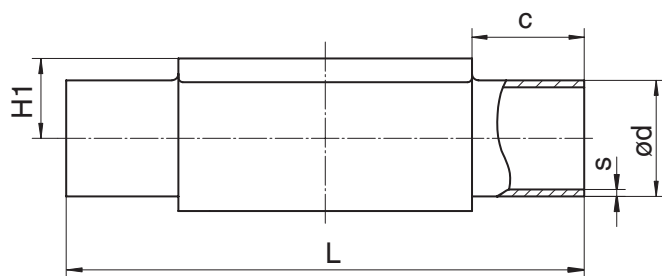
Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия С / DIN 11866, серия В

2) Материал корпуса клапана

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код F4: 1.4539, кованный корпус



Вид соединения: патрубок DIN/EN/ISO (код 0, 17, 60)¹⁾, точное литье (код C3)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød			H1	L	s		
				Вид соединения					Вид соединения		
				0	17	60			0	17	60
8	4	-	20,0	6,0	-	-	8,5	72,0	1,0	-	-
	6	-	20,0	-	8,0	-	8,5	72,0	-	1,0	-
	8	1¼"	20,0	-	10,0	13,5	8,5	72,0	-	1,0	1,6
	10	3⁄8"	20,0	-	13,0	-	8,5	72,0	-	1,5	-
10	10	3⁄8"	25,0	-	13,0	17,2	12,5	108,0	-	1,5	1,6
	15	1⁄2"	25,0	-	19,0	21,3	12,5	108,0	-	1,5	1,6
25	15	1⁄2"	25,0	-	19,0	21,3	13,0	120,0	-	1,5	1,6
	20	3⁄4"	25,0	-	23,0	26,9	16,0	120,0	-	1,5	1,6
	25	1"	25,0	-	29,0	33,7	19,0	120,0	-	1,5	2,0
40	32	1¼"	25,0	-	35,0	42,4	24,0	153,0	-	1,5	2,0
	40	1½"	25,0	-	41,0	48,3	26,0	153,0	-	1,5	2,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) Вид соединения

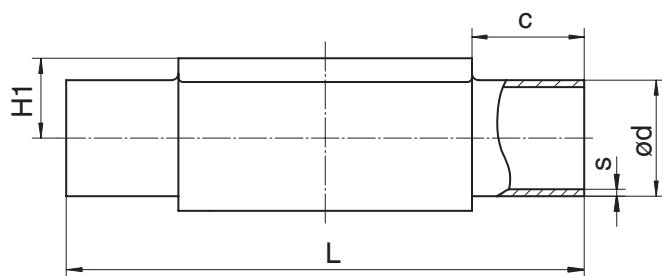
Код 0: Патрубок DIN

Код 17: Патрубок EN 10357, серия A (ранее DIN 11850, серия 2) / DIN 11866, серия A

Код 60: Патрубок ISO 1127 / EN 10357, серия C / DIN 11866, серия B

2) Материал корпуса клапана

Код C3: 1.4435, точное литье

8.3.2 Патрубок ASME/BS (код 55, 59, 63, 65)

Вид соединения: патрубок ASME/BS (код 55, 59, 63, 64, 65)¹⁾, кованный материал (код 40, 42, F4)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød					H1	L	s				
				Вид соединения							Вид соединения				
				55	59	63	64	65			55	59	63	64	65
8	6	-	20,0	-	-	10,3	-	10,3	8,5	72,0	-	-	1,24	-	1,73
	8	1/4"	20,0	6,35	6,35	13,7	-	13,7	8,5	72,0	1,2	0,89	1,65	-	2,24
	10	3/8"	20,0	9,53	9,53	-	-	-	8,5	72,0	1,2	0,89	-	-	-
	15	1/2"	20,0	12,70	12,70	-	-	-	8,5	72,0	1,2	1,65	-	-	-
10	10	3/8"	25,0	9,53	9,53	17,1	-	17,1	12,5	108,0	1,2	0,89	1,65	-	2,31
	15	1/2"	25,0	12,70	12,70	21,3	21,3	21,3	12,5	108,0	1,2	1,65	2,11	1,65	2,77
	20	3/4"	25,0	19,05	19,05	-	-	-	12,5	108,0	1,2	1,65	-	-	-
25	15	1/2"	25,0	-	-	21,3	21,3	21,3	19,0	120,0	-	-	2,11	1,65	2,77
	20	3/4"	25,0	19,05	19,05	26,7	26,7	26,7	19,0	120,0	1,2	1,65	2,11	1,65	2,87
	25	1"	25,0	-	25,40	33,4	33,4	33,4	19,0	120,0	-	1,65	2,77	1,65	3,38
40	32	1¼"	25,0	-	-	42,2	42,2	42,2	26,0	153,0	-	-	2,77	1,65	3,56
	40	1½"	25,0	-	38,10	48,3	48,3	48,3	26,0	153,0	-	1,65	2,77	1,65	3,68

Вид соединения: патрубок ASME BPE (код 59)¹⁾, точное литье (код C3)²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød	H1	L	s
8	8	1/4"	20,0	6,35	8,5	72,0	0,89
	10	3/8"	20,0	9,53	8,5	72,0	0,89
	15	1/2"	20,0	12,70	8,5	72,0	1,65
10	20	3/4"	25,0	19,05	12,5	108,0	1,65
25	20	3/4"	25,0	19,05	16,0	120,0	1,65
	25	1"	25,0	25,40	19,0	120,0	1,65
40	32	1 1/4"	25,0	-	-	153,0	-
	40	1 1/2"	25,0	38,10	26,0	153,0	1,65

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) Вид соединения

Код 55: Патрубок BS 4825, ч. 1

Код 59: Патрубок ASME BPE / DIN 11866, серия C

Код 63: Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 10s

Код 64: Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 5s

Код 65: Патрубок ANSI/ASME B36.19M Sch No 40s

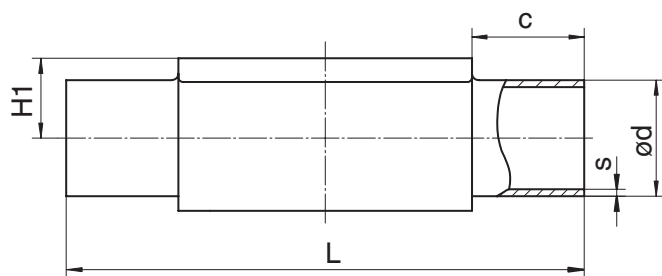
2) Материал корпуса клапана

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код C3: 1.4435, точное литье

Код F4: 1.4539, кованный корпус

8.3.3 Патрубок (код 35, 36, 37)

Вид соединения: патрубок JIS/SMS (код 35, 36, 37) ¹⁾, кованый материал (код 40, 42, F4) ²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød			H1	L	s		
				Вид соединения					Вид соединения		
				35	36	37			35	36	37
8	6	-	20,0	-	10,5	-	8,5	72,0	-	1,20	-
	8	1/4"	20,0	-	13,8	-	8,5	72,0	-	1,65	-
10	10	3/8"	25,0	-	17,3	-	12,5	108,0	-	1,65	-
	15	1/2"	25,0	-	21,7	-	12,5	108,0	-	2,10	-
25	15	1/2"	25,0	-	21,7	-	19,0	120,0	-	2,10	-
	20	3/4"	25,0	-	27,2	-	19,0	120,0	-	2,10	-
	25	1"	25,0	25,4	34,0	25,0	19,0	120,0	1,2	2,80	1,2
40	32	1¼"	25,0	31,8	42,7	33,7	26,0	153,0	1,2	2,80	1,2
	40	1½"	25,0	38,1	48,6	38,0	26,0	153,0	1,2	2,80	1,2

Вид соединения: патрубок SMS (код 37) ¹⁾, точное литье (код C3) ²⁾

MG	DN	NPS	c (min)	ød	H1	L	s
25	25	1"	25,0	25,0	19,0	120,0	1,2
40	40	1 1/2"	25,0	38,0	26,0	153,0	1,2

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) **Вид соединения**

Код 35: Патрубок JIS-G 3447

Код 36: Патрубок JIS-G 3459, Sch No 10s

Код 37: Патрубок SMS 3008

2) **Материал корпуса клапана**

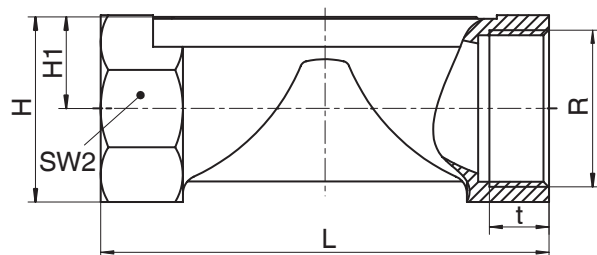
Код 40: 1.4435 (F316L), кованый корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованый корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код C3: 1.4435, точное литье

Код F4: 1.4539, кованый корпус

8.3.4 Резьбовая муфта DIN (код 1)



Вид соединения: резьбовая муфта (код 1)¹⁾, серый литейный чугун (код 8)²⁾

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW 2	t
25	15	1/2"	35,0	19,0	85,0	6	G 1/2	32	12,0
	20	3/4"	40,0	19,0	85,0	6	G 3/4	41	13,0
	25	1"	42,0	19,0	110,0	6	G 1	46	16,0
40	32	1 1/4"	56,0	28,0	120,0	6	G 1 1/4	55	16,0
	40	1 1/2"	61,0	28,0	140,0	6	G 1 1/2	65	18,0

Вид соединения: резьбовая муфта (код 1)¹⁾, точное литье (код 37)²⁾

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW 2	t
8	8	1/4"	19,0	9,0	72,0	6	G 1/4	18	11,0
10	12	3/8"	25,0	13,0	55,0	2	G 3/8	22	12,0
	15	1/2"	30,0	15,0	68,0	2	G 1/2	27	15,0
25	15	1/2"	28,3	14,8	85,0	6	G 1/2	27	15,0
	20	3/4"	33,3	17,3	85,0	6	G 3/4	32	16,0
	25	1"	42,3	21,8	110,0	6	G 1	41	13,0
40	32	1 1/4"	51,3	26,3	120,0	8	G 1 1/4	50	20,0
	40	1 1/2"	56,3	28,8	140,0	8	G 1 1/2	55	18,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

n = количество граней ключа

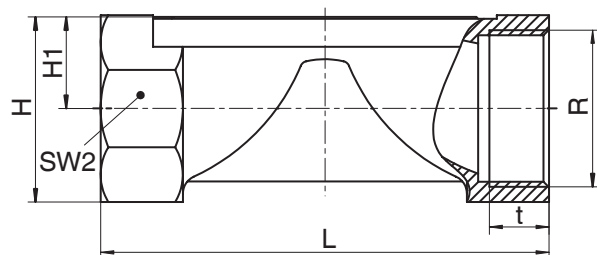
1) Вид соединения

Код 1: Резьбовая муфта DIN ISO 228

2) Материал корпуса клапана

Код 8: EN-GJL-250 (GG 25)

Код 37: 1.4408, точное литье

8.3.5 Резьбовая муфта NPT (код 31)

Вид соединения: резьбовая муфта NPT (код 31)¹⁾, точное литье (код 37)²⁾

MG	DN	NPS	H	H1	L	n	R	SW 2	t
25	15	1/2"	29,0	14,8	85,0	6	NPT 1/2	27	14,0
	20	3/4"	34,0	17,3	85,0	6	NPT 3/4	32	14,0
	25	1"	43,0	21,8	110,0	6	NPT 1	41	17,0
40	32	1 1/4"	52,0	26,3	120,0	8	NPT 1 1/4	50	17,0
	40	1 1/2"	57,0	28,8	140,0	8	NPT 1 1/2	55	17,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

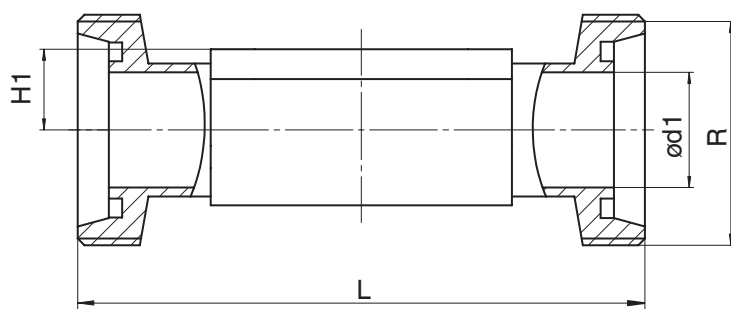
n = количество граней ключа

1) Вид соединения

Код 31: Резьбовая муфта NPT

2) Материал корпуса клапана

Код 37: 1.4408, точное литье

8.3.6 Резьбовой патрубок DIN (код 6)

Вид соединения: резьбовой патрубок DIN (код 6)¹⁾, кованный материал (код 40, 42)²⁾

MG	DN	NPS	ød1	H1	L	R
8	10	3/8"	10,0	8,5	92,0	Rd 28 x 1/8
10	10	3/8"	10,0	12,5	118,0	Rd 28 x 1/8
	15	1/2"	16,0	12,5	118,0	Rd 34 x 1/8
25	15	1/2"	16,0	19,0	118,0	Rd 34 x 1/8
	20	3/4"	20,0	19,0	118,0	Rd 44 x 1/6
	25	1"	26,0	19,0	128,0	Rd 52 x 1/6
40	32	1¼"	32,0	26,0	147,0	Rd 58 x 1/6
	40	1½"	38,0	26,0	160,0	Rd 65 x 1/6

Размеры в мм

MG = размер мембраны

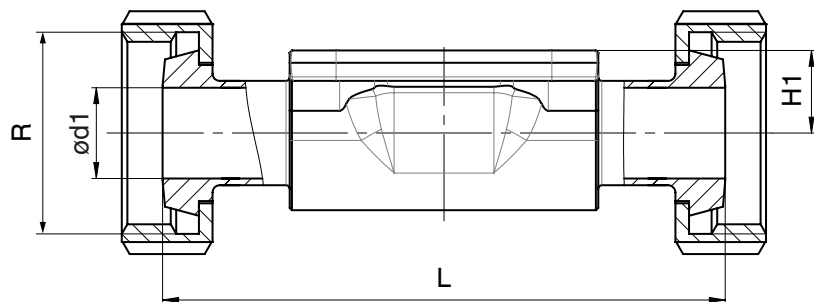
1) **Вид соединения**

Код 6: Резьбовой патрубок DIN 11851

2) **Материал корпуса клапана**

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

8.3.7 Конический патрубок DIN (код 6K)

Вид соединения: конический патрубок DIN (код 6K) ¹⁾, кованный материал (код 40, 42) ²⁾

MG	DN	NPS	ød1	H1	L	R
8	10	3/8"	10,0	8,5	90,0	Rd 28 x 1/8
10	10	3/8"	10,0	12,5	116,0	Rd 28 x 1/8
	15	1/2"	16,0	12,5	116,0	Rd 34 x 1/8
25	15	1/2"	16,0	19,0	116,0	Rd 34 x 1/8
	20	3/4"	20,0	19,0	114,0	Rd 44 x 1/6
	25	1"	26,0	19,0	127,0	Rd 52 x 1/6
40	32	1 1/4"	32,0	26,0	147,0	Rd 58 x 1/6
	40	1 1/2"	38,0	26,0	160,0	Rd 65 x 1/6

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) Вид соединения

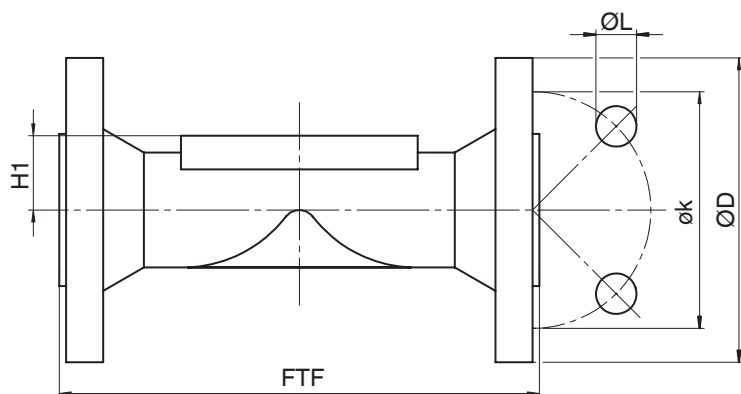
Код 6K: Конический патрубок и накидная гайка DIN 11851

2) Материал корпуса клапана

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

8.3.8 Фланец с соединением по EN (код 8)



Вид соединения: фланец, монтажная длина согласно EN 558 (код 8)¹⁾, чугун с шаровидным графитом (код 8, 17, 18, 83), точное литье (код 39, C3), кованный материал (код 40, 42)²⁾

MG	DN	NPS	øD	FTF		H1				øk	øL	n
				Материал		Материал						
				8, 17, 18, 39, 40, 42, 83	C3	8	17, 18, 39, 83	C3	40, 42			
25	15	1/2"	95,0	130,0	150,0	19,0	18,0	13,0	19,0	65,0	14,0	4
	20	3/4"	105,0	150,0	150,0	19,0	20,5	16,0	19,0	75,0	14,0	4
	25	1"	115,0	160,0	160,0	19,0	23,0	19,0	19,0	85,0	14,0	4
40	32	1¼"	140,0	180,0	180,0	28,0	28,7	24,0	26,0	100,0	19,0	4
	40	1½"	150,0	200,0	200,0	28,0	33,0	26,0	26,0	110,0	19,0	4

Размеры в мм

MG = размер мембраны

n = количество болтов

1) Вид соединения

Код 8: Фланец EN 1092, PN 16, форма В, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1, монтажная длина только для формы корпуса D

2) Материал корпуса клапана

Код 8: EN-GJL-250 (GG 25)

Код 17: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PFA

Код 18: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PP

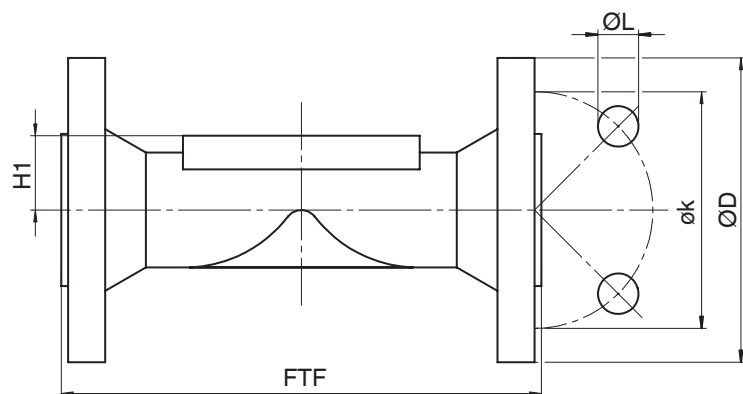
Код 39: 1.4408, футеровка из PFA

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код 83: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из эбонита

Код C3: 1.4435, точное литье

8.3.9 Фланец с соединением по ANSI Class (код 38, 39)

Вид соединения: фланец, монтажная длина согласно MSS SP-88 (код 38)¹⁾, чугун с шаровидным графитом (код 17, 18, 83), точное литье (код 39)²⁾

MG	DN	NPS	øD	FTF		H1	øk	øL	n
				Материал					
				17, 18, 39	83				
25	20	3/4"	100,0	146,0	146,4	20,5	69,9	15,9	4
	25	1"	110,0	146,0	146,4	23,0	79,4	15,9	4
40	40	1½"	125,0	175,0	171,4	33,0	98,4	15,9	4

Вид соединения: фланец, монтажная длина согласно EN 558 (код 39)¹⁾, серый чугун (код 8), чугун с шаровидным графитом (код 17, 18, 83), точное литье (код 39, C3), кованный материал (код 40, 42)²⁾

MG	DN	NPS	øD	FTF	H1				øk	øL	n
					Материал						
					8	17, 18, 39, 83	C3	40, 42			
25	15	1/2"	90,0	130,0	19,0	18,0	13,0	19,0	60,3	15,9	4
	20	3/4"	100,0	150,0	19,0	20,5	16,0	19,0	69,9	15,9	4
	25	1"	110,0	160,0	19,0	23,0	19,0	19,0	79,4	15,9	4
40	32	1¼"	115,0	180,0	28,0	28,7	24,0	26,0	88,9	15,9	4
	40	1½"	125,0	200,0	28,0	33,0	26,0	26,0	98,4	15,9	4

Размеры в мм

MG = размер мембраны

n = количество болтов

1) Вид соединения

Код 38: Фланец ANSI, класс 150 RF, монтажная длина согласно FTF MSS SP-88, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 39: Фланец ANSI, класс 125/150 RF, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 1, ISO 5752, базовая серия 1, монтажная длина только для формы корпуса D

2) Материал корпуса клапана

Код 8: EN-GJL-250 (GG 25)

Код 17: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PFA

Код 18: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из PP

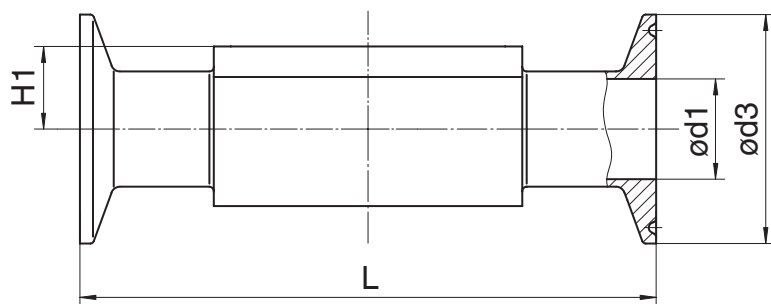
Код 39: 1.4408, футеровка из PFA

Код 40: 1.4435 (F316L), кованный корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованный корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код 83: EN-GJS-400-18-LT (GGG 40.3), футеровка из эбонита

Код C3: 1.4435, точное литье

8.3.10 Кламп (код 80, 82, 88, 8A, 8E, 8P, 8T)

Вид соединения: кламп DIN/ISO (код 82, 8A, 8E)¹⁾, кованный материал (код 40, 42, F4)²⁾,

MG	DN	NPS	ød1			ød3			H1	L		
			Вид соединения			Вид соединения				Вид соединения		
			82	8A	8E	82	8A	8E		82	8A	8E
8	6	1/8"	7,0	6,0	-	25,0	25,0	-	8,5	63,5	63,5	-
	8	1/4"	10,3	8,0	-	25,0	25,0	-	8,5	63,5	63,5	-
	10	3/8"	-	10,0	-	-	34,0	-	8,5	-	88,9	-
10	10	3/8"	14,0	10,0	-	25,0	34,0	-	12,5	108,0	108,0	-
	15	1/2"	18,1	16,0	-	50,5	34,0	-	12,5	108,0	108,0	-
25	15	1/2"	18,1	16,0	-	50,5	34,0	-	19,0	108,0	108,0	-
	20	3/4"	23,7	20,0	-	50,5	34,0	-	19,0	117,0	117,0	-
	25	1"	29,7	26,0	22,6	50,5	50,5	50,5	19,0	127,0	127,0	127,0
40	32	1¼"	38,4	32,0	31,3	64,0	50,5	50,5	26,0	146,0	146,0	146,0
	40	1½"	44,3	38,0	35,6	64,0	50,5	50,5	26,0	159,0	159,0	159,0

Вид соединения: кламп DIN/ASME (код 80, 88, 8P, 8T)¹⁾, кованный материал (код 40, 42, F4)²⁾

MG	DN	NPS	ød1		ød3		H1	L	
			Вид соединения		Вид соединения			Вид соединения	
			80, 8P	88, 8T	80, 8P	88, 8T		80, 8P	88, 8T
8	8	1/4"	4,57	-	25,0	-	8,5	63,5	-
	10	3/8"	7,75	-	25,0	-	8,5	63,5	-
	15	1/2"	9,40	9,40	25,0	25,0	8,5	63,5	108,0
10	15	1/2"	9,40	9,40	25,0	25,0	12,5	88,9	108,0
	20	3/4"	15,75	15,75	25,0	25,0	12,5	101,6	117,0
25	20	3/4"	15,75	15,75	25,0	25,0	19,0	101,6	117,0
	25	1"	22,10	22,10	50,5	50,5	19,0	114,3	127,0

MG	DN	NPS	ød1		ød3		H1	L	
			Вид соединения		Вид соединения			Вид соединения	
			80, 8P	88, 8T	80, 8P	88, 8T		80, 8P	88, 8T
40	40	1½"	34,80	34,80	50,5	50,5	26,0	139,7	159,0

Размеры в мм

MG = размер мембраны

1) **Вид соединения**

Код 80: Клампы ASME BPE, монтажная длина согласно FTF ASME BPE, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 82: Клампы DIN 32676, серия B, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 88: Клампы ASME BPE, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 8A: Клампы DIN 32676, серия A, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 8E: Клампы DIN ISO 2852 / SMS 3017, монтажная длина согласно FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 8P: Клампы DIN 32676, серия C, монтажная длина FTF ASME BPE, монтажная длина только для корпуса формы D

Код 8T: Клампы DIN 32676, серия C, монтажная длина FTF EN 558, серия 7, монтажная длина только для корпуса формы D

2) **Материал корпуса клапана**

Код 40: 1.4435 (F316L), кованый корпус

Код 42: 1.4435 (BN2), кованый корпус, Δ Fe < 0,5 %

Код F4: 1.4539, кованый корпус

9 Данные производителя

9.1 Поставка

- Непосредственно после получения груза необходимо проверить его комплектность и убедиться в отсутствии повреждений.

Функционирование устройства проверяется на заводе. Комплект поставки указан в товаросопроводительных документах, а исполнение — в номере для заказа.

9.2 Транспортировка

1. Транспортируйте устройство только на подходящих для этого погрузочных приспособлениях, не бросайте, обращайтесь осторожно.
2. После монтажа утилизируйте упаковочный материал для транспортировки согласно соответствующим инструкциям / положениям об охране окружающей среды.

9.3 Хранение

1. Храните устройство в фирменной упаковке в сухом и защищенном от пыли месте.
2. Не допускать воздействия ультрафиолетового излучения и прямых солнечных лучей.
3. Не превышать максимальную температуру хранения (см. главу «Технические характеристики»).
4. Запрещается в одном помещении с устройствами GEMÜ и их запасными частями хранить растворители, химикаты, кислоты, топливо и пр.

10 Монтаж в трубопровод

10.1 Подготовка к монтажу

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Арматура находится под давлением!

- Опасность получения тяжелых или смертельных травм!
- Отключить подачу давления на оборудование.
- Полностью опорожнить систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Агрессивные химикаты!

- Опасность получения ожогов.
- Использовать подходящие средства (индивидуальной) защиты.
- Полностью опорожнить систему.

ОСТОРОЖНО



Горячие детали оборудования!

- Опасность получения ожогов.
- Работать только на остывшем оборудовании.

ОСТОРОЖНО

Превышение максимально допустимого давления!

- Повреждение устройства.
- Необходимо предусмотреть меры защиты, исключающие превышение максимально допустимого давления вследствие возможных скачков давления (гидравлических ударов).

ОСТОРОЖНО

Использование в качестве подножки!

- Повреждение изделия.
- Опасность соскальзывания!
- Место установки выбрать таким образом, чтобы устройство не могло использоваться в качестве опоры при подъеме.
- Запрещается использовать устройство в качестве подножки или опоры при подъеме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пригодность устройства!

- Устройство должно соответствовать условиям эксплуатации системы трубопроводов (рабочая среда, ее концентрация, температура и давление), а также условиям окружающей среды.

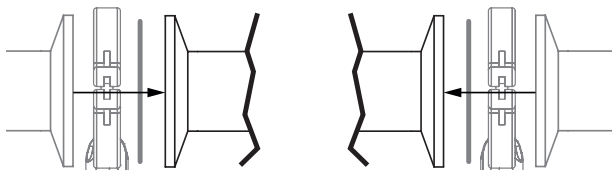
ПРИМЕЧАНИЕ**Инструмент!**

- Инструменты, необходимые для сборки и монтажа, в комплект поставки не входят.
- Использовать только подходящий, исправный и надежный инструмент.

1. Убедиться в пригодности устройства для данных условий эксплуатации.
2. Проверить технические характеристики устройства и материалов, из которых оно изготовлено.
3. Подготовить подходящий инструмент.
4. Необходимо предусмотреть подходящие средства индивидуальной защиты в соответствии с требованиями эксплуатирующей стороны.
5. Соблюдать соответствующие предписания для соединений.
6. Все работы по монтажу должны выполняться только специально обученным техническим персоналом.
7. Выключить оборудование или часть оборудования.
8. Исключить повторное включение оборудования или части оборудования.
9. Отключить подачу давления на оборудование или часть оборудования.
10. Полностью опорожнить оборудование или часть оборудования и оставить его остывать до тех пор, пока температура не опустится ниже температуры испарения рабочей среды и не будет исключена опасность ожогов.
11. Удалите загрязнения, промойте и продуйте оборудование или часть оборудования согласно инструкциям.
12. Проложить трубопроводы таким образом, чтобы устройство не подвергалось изгибу, натяжению, а также вибрациям и механическим напряжениям.
13. Устанавливать устройство только между соответствующими друг другу, соосно расположенными трубопроводами (см. следующие главы).
14. Учитывать монтажное положение (см. главу «Монтажное положение»).

10.2 Монтажное положение

Монтажное положение устройства является произвольным.

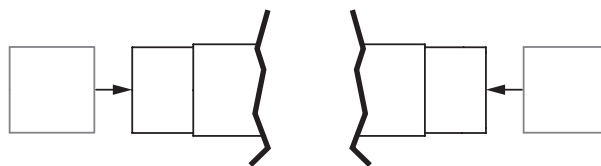
10.3 Монтаж с кламповым соединением

илл. 1: Кламповое соединение

ПРИМЕЧАНИЕ**Уплотнение и скоба!**

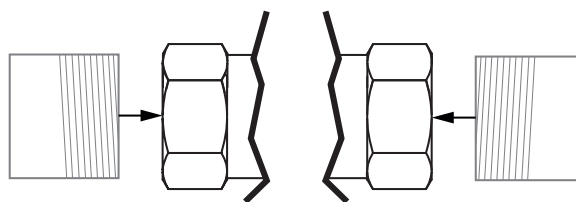
- Уплотнение и скоба в комплект поставки не входят.

1. Подготовить уплотнение и скобу.
2. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
3. Проложить соответствующее уплотнение между корпусом устройства и патрубком.
4. Закрепить уплотнение между корпусом устройства и патрубком скобой.
5. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.

10.4 Монтаж с патрубком под сварку

илл. 2: Патрубок под сварку

1. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
2. Соблюдать технические стандарты сварки.
3. Демонтировать привод А (см. главу «Демонтаж привода»).
4. Вварить корпус устройства в трубопровод.
5. Дать патрубкам под сварку остыть.
6. Смонтировать привод А (см. главу «Монтаж привода»).
7. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.
8. Промыть оборудование.

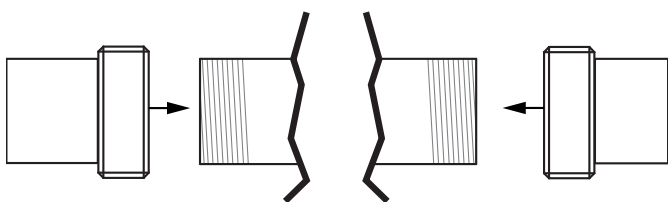
10.5 Монтаж с использованием резьбовой муфты

илл. 3: Резьбовая муфта

ПРИМЕЧАНИЕ**Герметик!**

- Герметик не входит в комплект поставки.
- Использовать только подходящий герметик.

1. Подготовить герметик для резьбовых присоединений.
2. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
3. Ввернуть в трубопровод резьбовую вставку согласно действующим стандартам.
4. Ввернуть корпус устройства в трубопровод; при этом использовать подходящий герметик для резьбовых соединений.
5. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.

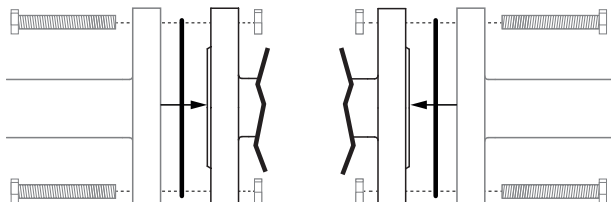
10.6 Монтаж с резьбовым патрубком

илл. 4: Резьбовой патрубок

ПРИМЕЧАНИЕ**Герметик для резьбовых присоединений!**

- Герметик для резьбовых присоединений не входит в комплект поставки.
- Использовать только подходящий для резьбовых присоединений герметик.

1. Подготовить герметик для резьбовых присоединений.
2. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
3. Ввернуть трубу в резьбовую вставку корпуса клапана согласно действующим стандартам.
 - ⇒ Использовать подходящий герметик для резьбовых соединений.
4. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.

10.7 Монтаж с фланцевым присоединением

илл. 5: Фланцевое присоединение

ПРИМЕЧАНИЕ**Соединительные элементы!**

- Соединительные элементы не входят в комплект поставки.
- Использовать соединительные элементы только из допустимых материалов.
- Соблюдать допустимый момент затяжки болтов.

1. Подготовить герметик.
2. Выполнить подготовительные работы к последующему монтажу (см. главу «Подготовка к монтажу»).
3. Уплотнительные поверхности и поверхности соединительных фланцев должны быть чистыми и без повреждений.
4. Перед заворачиванием резьбовых присоединений тщательно выровнять фланцы.
5. Зажать устройство по центру между трубопроводами с фланцами.
6. Отцентрировать уплотнения.
7. Соединить фланцы клапана и трубопровода с помощью соответствующего герметика и подходящих болтов.
8. Используйте все фланцевые отверстия.
9. Затягивать винты в перекрестном порядке.
10. Вновь установить и/или активировать устройства обеспечения безопасности и защитные устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ**Герметик!**

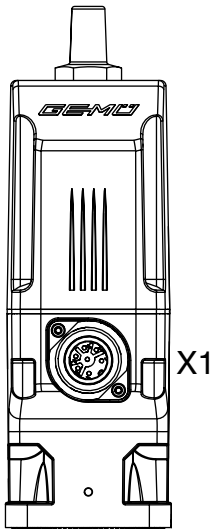
- Герметик не входит в комплект поставки.
- Использовать только подходящий герметик.

11 Электрическое соединение

ПРИМЕЧАНИЕ

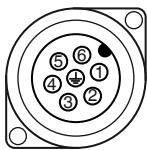
Подходящее ответное гнездо / подходящая ответная часть штекера
► Для X1 в комплект входит подходящее штекерное соединение.

11.1 Положение штекерных соединителей



11.2 Электроподключение

Соединение X1



7-контактный штекер фирмы Binder, тип 693

Штырь (кон- такт)	Обозначение сигнала
1	24 В, напряжение питания
2	GND
3	Цифровой вход ОТКР
4	Цифровой вход ЗАКР
5	не подключено
6	не подключено
7	не подключено

Предпочтительное направление при наличии обоих цифровых входов	
Опция «Модуль регулиро- вания»	Предпочтительное направление
A0, Z0	ОТКР
A1, Z1	ЗАКР
A2, Z2	ОТКР

12 Эксплуатация

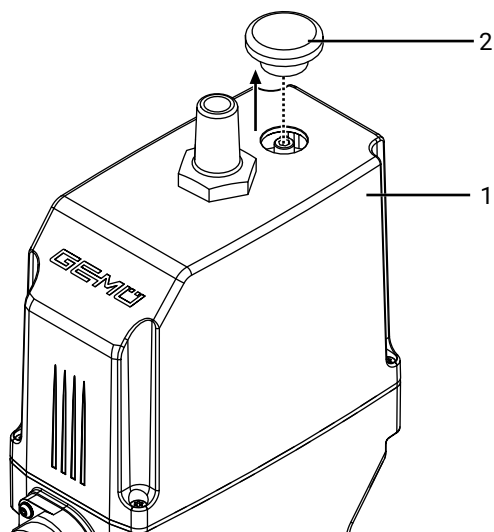
12.1 Ручное аварийное управление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

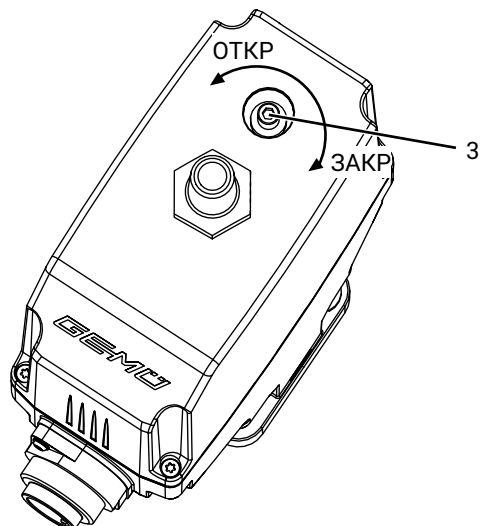


Повреждение устройства

- ▶ Опасность повреждения устройства
- ▶ Изготовитель не несет ответственности за устройство, а гарантийные обязательства теряют силу.
- Ручное аварийное управление следует **приводить в действие только вручную** ввиду отсутствия механического упора.



1. С помощью подходящего инструмента извлечь заглушку 2 из верхней части 1.



2. Привести в действие ручной аварийный выключатель 3 внутренним шестигранником (разм. 3).
 - ⇒ Поворачивать по часовой стрелке, чтобы закрыть клапан.
 - ⇒ Поворачивать против часовой стрелки, чтобы открыть клапан.

13 Устранение ошибок

Ошибка	Возможная причина	Способ устранения ошибки
Негерметичность устройства в проходе (не закрывается или не закрывается полностью)	Слишком высокое рабочее давление	Эксплуатировать устройство с рабочим давлением согласно техническим характеристикам
	Инородное тело между запорной мембраной и перегородкой в корпусе клапана	Демонтировать привод, удалить инородное тело, проверить запорную мембрану на отсутствие повреждений и перегородку в корпусе клапана, при необходимости заменить
	Повреждена запорная мембрана	Проверить запорную мембрану на отсутствие повреждений, при необходимости заменить мембрану
Негерметично устройство в проходе (не закрывается или не закрывается полностью)	Негерметичен или поврежден корпус клапана	Проверить корпус клапана на повреждения, при необходимости заменить корпус клапана
Устройство не открывается или не открывается полностью	Неисправен привод	Заменить привод
	Неправильно установлена запорная мембрана	Демонтировать привод, проверить монтаж мембраны, при необходимости заменить
	Слишком высокое рабочее давление	Эксплуатировать устройство с рабочим давлением согласно техпаспорту
	Инородное тело в устройстве	Демонтировать и очистить устройство
	Исполнение привода не соответствует условиям эксплуатации	Использовать привод, рассчитанный на соответствующие условия эксплуатации
	Не подается напряжение	Подать напряжение
	Неправильно подсоединены концы кабеля	Подсоединить концы кабеля правильно
Устройство не закрывается или не закрывается полностью	Исполнение привода не соответствует условиям эксплуатации	Использовать привод, рассчитанный на соответствующие условия эксплуатации
	Инородное тело в устройстве	Демонтировать и очистить устройство
	Не подается напряжение	Обеспечить подачу напряжения
Негерметично устройство между приводом и корпусом клапана	Неправильно установлена запорная мембрана	Демонтировать привод, проверить монтаж мембраны, при необходимости заменить
	Ослабло резьбовое соединение между корпусом клапана и приводом	Подтянуть резьбовое соединение между корпусом клапана и приводом
	Повреждена запорная мембрана	Проверить запорную мембрану на отсутствие повреждений, при необходимости заменить
	Поврежден привод/корпус клапана	Заменить привод/корпус клапана
Негерметичность устройства между фланцем привода и корпусом клапана	Ослабли элементы крепления	Подтянуть элементы крепления
	Повреждение корпуса клапана / привода	Заменить корпус клапана / привод
Корпус продукта GEMÜ негерметичен	Корпус продукта GEMÜ неисправен или корродирован	Проверить корпус продукта GEMÜ на повреждения, при необходимости заменить корпус
	Неквалифицированный монтаж	Проверить монтаж корпуса клапана в трубопроводе
Негерметичное соединение между корпусом клапана и трубопроводом	Неквалифицированный монтаж	Проверить монтаж корпуса клапана в трубопроводе

14 Осмотр и техническое обслуживание

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Арматура находится под давлением!

- ▶ Опасность получения тяжелых или смертельных травм!
- Отключить подачу давления на оборудование.
- Полностью опорожнить систему.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование неоригинальных запасных деталей!

- ▶ Повреждение устройства GEMÜ.
- ▶ Изготовитель не несет ответственности за устройство, а гарантийные обязательства теряют силу.
- Использовать только оригинальные детали GEMÜ.

⚠ ОСТОРОЖНО



Горячие детали оборудования!

- ▶ Опасность получения ожогов.
- Работать только на остывшем оборудовании.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нетипичные работы по техническому обслуживанию!

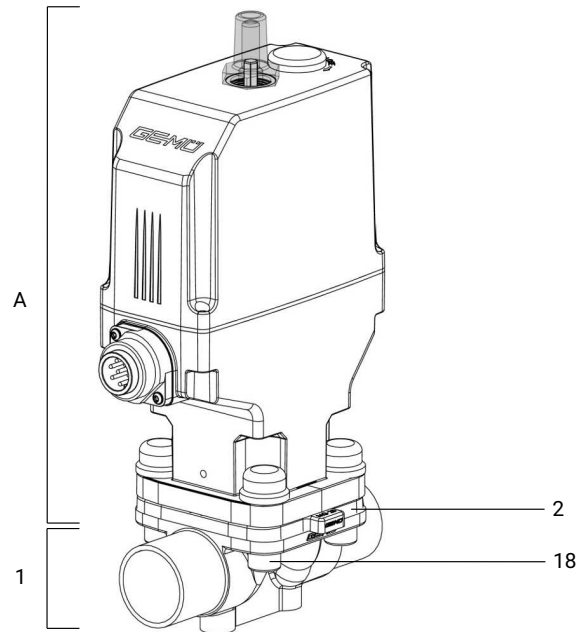
- ▶ Повреждение устройства GEMÜ.
- Не описанные в данном руководстве работы по техническому обслуживанию и ремонту нельзя проводить без предварительного согласования с изготовителем.

Эксплуатирующая сторона должна регулярно проводить осмотр устройств GEMÜ с учетом условий эксплуатации и возможной опасности в целях предупреждения нарушения герметичности и возникновения повреждений.

Также необходимо периодически демонтировать устройство и проверять его на износ.

1. Ремонтно-технические работы должны выполняться квалифицированными специалистами.
2. Необходимо использовать подходящие средства индивидуальной защиты согласно требованиям эксплуатирующей стороны.
3. Выключить оборудование (или часть оборудования).
4. Исключить повторное включение оборудования (или части оборудования).
5. Отключить подачу давления на оборудование (или часть оборудования).
6. Устройства GEMÜ, которые постоянно находятся в одном и том же положении, необходимо приводить в действие четыре раза в год.
7. При необходимости после технического обслуживания или других изменений в параметре Cycle Counter можно сбросить счетчик конечных положений **User**.

14.1 Запасные части



Позиция	Наименование	Обозначение для заказа
A	Привод	9629...
1	Корпус клапана	K600...
2	Мембрана	600...M...
18	Винт	629...S30...

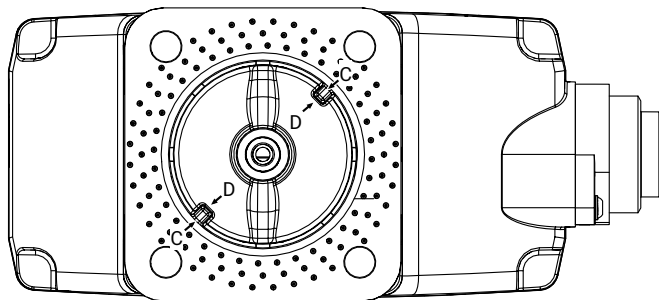
14.2 Демонтаж привода

1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Крест-накрест отвернуть и снять крепежные элементы между приводом **A** и корпусом **1**.
3. Поднять привод **A** с корпуса клапана **1**.
4. Установить привод **A** в положение «закрыто».
5. Очистить все детали (не повредив их при этом).
6. Проверить детали на отсутствие повреждений, при необходимости заменить (использовать только фирменные детали GEMÜ).

14.3 Демонтаж мембраны

1. Демонтировать привод **A** (см. главу «Демонтаж привода»).
2. Вывернуть мембрану.
 - ⇒ Внимание! В зависимости от исполнения возможно выпадение прижимной детали.
3. Очистить все детали (не повредив их при этом).
4. Проверить детали на отсутствие повреждений, при необходимости заменить (использовать только фирменные детали GEMÜ).

14.4 Установка прижимной детали



1. Наживить прижимную деталь на шпindelь привода.
 2. Совместить выемки **D** с направляющими **C**.
- ⇒ Прижимная деталь должна свободно перемещаться между направляющими.

14.5 Установка мембраны

14.5.1 Установка выпуклой мембраны

ПРИМЕЧАНИЕ

- Использовать только подходящие для GEMÜ 629 мембраны (материал мембраны должен соответствовать рабочей среде, её концентрации, температуре и давлению). Запорная мембрана является быстроизнашивающейся деталью. Перед вводом в эксплуатацию и на протяжении всего срока службы GEMÜ 629 необходимо следить за его техническим состоянием и функционированием. Определить периодичность проверок в зависимости от интенсивности эксплуатации и/или действующих правил, а также условий на месте эксплуатации и регулярно выполнять их.

ПРИМЕЧАНИЕ

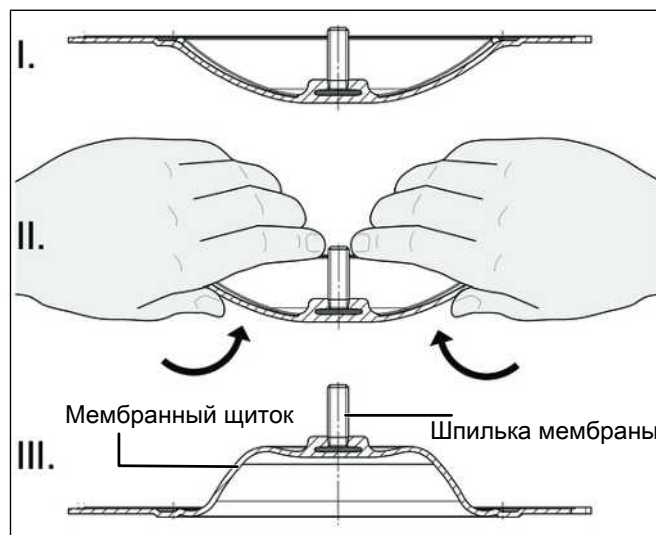
- Если мембрана ввернута недостаточно далеко в соединительную деталь, то закрывающее усилие действует непосредственно на шпильку мембраны, а не через прижимную деталь. Это приведет к повреждению и преждевременному отказу мембраны, а также к нарушению герметичности GEMÜ 629. Если мембрана ввернута слишком далеко, на седле клапана не обеспечивается надёжное уплотнение. Исправное функционирование GEMÜ 629 в этом случае не гарантируется.

ПРИМЕЧАНИЕ

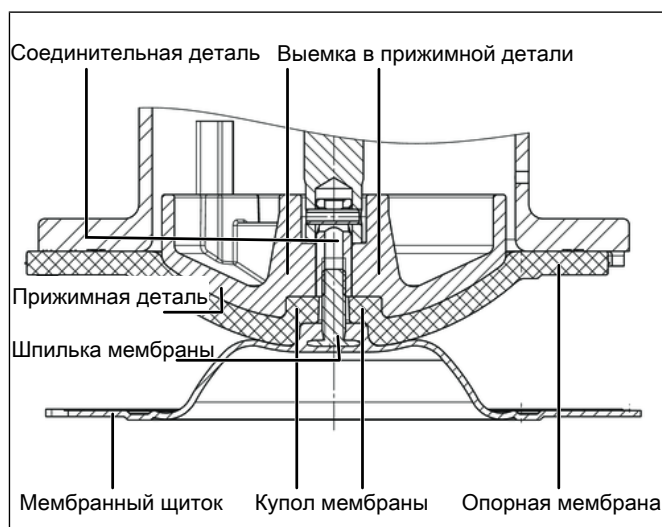
- Неправильный монтаж мембраны может стать причиной нарушения герметичности GEMÜ 629 и утечки рабочей среды. В этом случае следует демонтировать мембрану, тщательно проверить клапан и мембрану, а затем собрать их заново согласно приведённым выше инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Прижимная деталь не закреплена и может выпасть.



илл. 6: Откинуть мембранный щиток

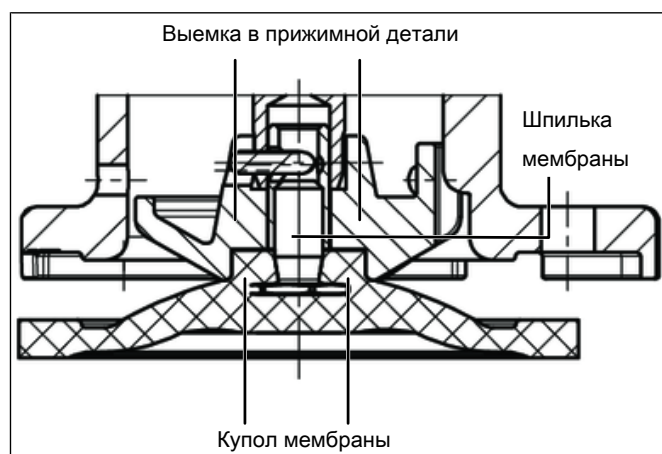


илл. 7: Привинтить мембранный щиток

1. Установить привод **A** в положение «закрыто».
2. Установить прижимную деталь (см. «Монтаж прижимной детали»).
3. Убедиться в том, что прижимная деталь посажена в направляющие.
4. Рукой загнуть новый мембранный щиток (при больших сечениях использовать чистую мягкую подкладку).
5. Наложить новую опорную мембрану на прижимную деталь.
6. Наложить мембранный щиток на опорную мембрану.
7. Плотно ввернуть мембранный щиток в прижимную деталь от руки.

- ⇒ Купол мембраны должен лежать в выемке в прижимной детали.
8. При затруднённом ходе проверить резьбу, заменить повреждённые детали.
 9. При ощутимом сопротивлении вывернуть мембрану настолько, чтобы расположение отверстий в мембране совпало с расположением отверстий в приводе.
 10. Рукой плотно прижать щиток мембраны к опорной мембране так, чтобы он встал на место и прилегал к опорной мембране.
 11. Центрировать перемычку прижимной детали и мембраны параллельно друг другу.

14.5.2 Установка вогнутой мембраны



1. Установить привод **A** в положение «закрыто».
2. Установить прижимную деталь (см. «Монтаж прижимной детали»).
3. Убедиться в том, что прижимная деталь посажена в направляющие.
4. Ввернуть новую мембрану в прижимную деталь от руки.
5. Убедиться в том, что купол мембраны лежит в выемке прижимной детали.
6. При затруднённом ходе проверить резьбу, заменить повреждённые детали.
7. При ощутимом сопротивлении вывернуть мембрану настолько, чтобы расположение отверстий в мембране совпало с расположением отверстий в приводе.
8. Центрировать перемычку прижимной детали и мембраны параллельно друг другу.

14.6 Монтаж привода

ПРИМЕЧАНИЕ

Мембраны с течением времени оседают

- ▶ Нарушение герметичности.
- После демонтажа/монтажа GEMÜ 629 проверить затяжку болтов и гаек со стороны корпуса, при необходимости подтянуть.
- Подтянуть болты и гайки не позднее завершения первого процесса стерилизации.

1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Насадить привод **A** с установленной мембраной на корпус клапана.
3. Затянуть болты, шайбы и гайки от руки.
 - ⇒ Элементы крепления могут различаться в зависимости от размера мембраны и/или исполнения корпуса клапана.
4. Установить привод **A** в положение «закрыто».
5. Открыть привод **A** прибл. на 20%.
6. Затянуть винты и гайки крест-накрест.
7. Следить за равномерным прижимом мембраны (прим. 10–15%).
 - ⇒ Равномерный прижим определяется по равномерности наружной выпуклости.
8. Проверить полностью собранный клапан на герметичность и правильность функционирования.
9. Выполнить инициализацию.

15 Демонтаж из трубопровода

1. Выполнить демонтаж в обратной монтажу последовательности.
2. Отсоедините электрический(е) провод(а).
3. Снимите устройство. Соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности.

16 Утилизация

1. Обратите внимание на возможно налипшие остатки и выделение газа диффундирующих сред.
2. Все детали следует утилизировать согласно соответствующим предписаниям и положениям по утилизации и охране окружающей среды.

17 Возврат

На основании норм по охране окружающей среды и персонала необходимо полностью заполнить и подписать заявление о возврате и приложить его к товаросопроводительным документам. Заявление о возврате будет рассматриваться только в том случае, если оно заполнено надлежащим образом. Если к устройству не приложе-

но заявление о возврате, возмещение стоимости или ремонт не выполняется, а утилизация будет произведена за счет пользователя.

1. Очистите устройство.
2. Запросите заявление о возврате в компании GEMÜ.
3. Полностью заполните заявление о возврате.
4. Отправьте устройство с заполненным заявлением о возврате в компанию GEMÜ.

18 Декларация о соответствии компонентов согласно Директиве 2006/42/EG (Директиве по машинному оборудованию)

**Декларация о соответствии компонентов
согласно директиве 2006/42/EG по машинному оборудованию, прил. II,
1.В для встраиваемых механизмов (компонентов)**

Мы, компания GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что следующее изделие

Продукт: Мембранный клапан GEMÜ с электроприводом
Серийный номер: с 10 апреля 2019 г.
Номер проекта: FE_130605
Торговое обозначение: GEMÜ 629

отвечает нижеприведенным основным требованиям Директиве ЕС по машинам и оборудованию 2006/42/ЕС:

1.1.3, 1.1.8, 1.3., 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.3, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.14, 1.5.15, 1.5.16, 1.6.1, 1.6.3, 3.2.1, 3.2.2, 3.3.4, 3.4, 3.4.2, 3.4.3, 3.4.5, 5.1, 5.2

Кроме этого, мы заявляем о готовности технической документации согласно Приложению VII части В.

Производитель и/или уполномоченное лицо обязуются на основании обоснованного запроса передавать национальным органам специальную документацию для встраиваемых механизмов. Способ передачи:
в электронном виде

Ответственный за подготовку и представление документации GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen,

Право промышленной собственности при этом полностью сохраняется!

Важное указание! Запрещается вводить встраиваемый механизм в эксплуатацию до тех пор, пока не будет заявлено о соответствии машины, в которую он будет встраиваться, положениям настоящей директивы.

2021-06-11



Иоахим Брин
Технический директор

19 Декларация о соответствии согласно Директиве ЕС 2014/68/ЕС (оборудование, работающее под давлением)

Декларация о соответствии ЕС
согласно Директиве 2014/68/ЕС по оборудованию, работающему под давлением

Мы, компания
GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что указанное ниже изделие отвечает требованиям Директивы 2014/68/EU по оборудованию, работающему под давлением.

Наименование оборудования, работающего под давлением: GEMÜ629
Уполномоченный орган: TÜV Industrie Service GmbH
Номер: 0035
Номер сертификата: 01 202 926/Q-02 0036
Метод оценки соответствия: Модуль H1
Применяемый стандарт: AD 2000

Примечание для продуктов с номинальным размером \leq DN 25:

Продукты разрабатываются и производятся в соответствии с техническими условиями GEMÜ и стандартами качества, соответствующими требованиям стандартов ISO 9001 и ISO 14001.

Продукты могут не иметь обозначения в соответствии со статьей 4, абзацем 3 Директивы ЕС 2014/68/ЕС по оборудованию, работающему под давлением.

2021-06-25



Иоахим Брин
Технический директор

20 Декларация соответствия согласно 2014/30/EU (Директива по ЭМС-совместимости)

Декларация о соответствии ЕС

согласно 2014/30/EU (директива по электромагнитной совместимости)

Мы, компания

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach, Германия,

заявляем, что указанное ниже устройство отвечает требованиям директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости (ЭМС).

Наименование устройства: GEMÜ 629

Применяемые стандарты:

Помехоустойчивость:

- DIN EN 61326-1 (промышленный)
- DIN EN 61800-3

Эмиссия помех:

- DIN EN 61800-3

2021-06-11



Иоахим Брин
Технический директор



ООО «ГЕМЮ ГмбХ»
115563, РФ, Москва
Улица Шипиловская, дом 28А
5 этаж, помещение XII
Тел.: +7 (495) 662 58 35 · info@gemue.ru
www.gemu-group.com

Возможны изменения

06.2021 | 88769239

